Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken zur Beseitigung der Interferenzen (DUVRI)	**Documento Unico di Valutazione dei Rischi per l'eliminazione delle Interferenze (DUVRI)**
INFORMATIONEN BEZÜGLICH DER BESTEHENDEN SPEZIFISCHEN RISIKEN (Art. 26, Absatz 1 – Buchstabe B des G.v.D. 81/2008) Vorbeuge- und Schutzmaßnahmen zur Beseitigung der Risiken welche auf Interferenzen zwischen den Arbeitern zurückzuführen sind (zwischen Bauherr und Auftragnehmer oder zwischen mehreren Auftragnehmern)	**INFORMAZIONE SUI RISCHI SPECIFICI ESISTENTI** (art. 26, comma 1 – lett. B del D.Lgs. 81/2008) Misure di prevenzione e protezione atte ad eliminare i rischi dovuti alle interferenze dei lavoratori (tra committente ed appaltatore o tra i diversi appaltatori)
TEIL 1: LISTE DER BEREICHE MIT SPEZIFISCHEM RISIKO IM GEBÄUDE	**PARTE 1: ELENCO DEI LUOGHI A RISCHIO SPECIFICO PRESENTI NELL'EDIFICIO**

N.B.:

Die Firma muss in den Notfallplan Einsicht nehmen und eventuell für weitere Informationen mit dem Gebäudeverwahrer Kontakt aufnehmen.

Die Firma muss, im Falle von Arbeiten in Bereichen mit spezifischem Risiko, in die „Informationen bezüglich der bestehenden spezifischen Risiken – Teil 2", Einsicht nehmen

008.005
Landhaus 5
Rittner Center I
Raiffeisen-Straße 5
39100 Bozen

(Letzte Aktualisierung: 18.05.2017)

N.B.:

La ditta deve consultare il piano di emergenza ed eventualmente contattare il consegnatario per ulteriori informazioni.

La ditta, nel caso di lavorazioni da svolgere in luoghi a rischio specifico presenti nell'edificio, deve prendere visione delle "Informazioni sui rischi specifici esistenti – parte 2".

008.005
Palazzo Provinciale 5
Rittner Center I
Via Raiffeisen 5
39100 Bolzano

(aggiornato al: 18.05.2017)

Raum / Locale Tätigkeit /Attività		Vorhanden Presente		Eigenschaften / Caratteristiche		Position / Ubicazione		Meldeanlagen Impianti rilevazione		Löschanlagen Impianti spegnimento		Bemerkungen Note
		Ja/Si	Nein/No			Stock Piano	Bemerkung Note	Brand Incendi	Gas			
1.	Heizraum Centrale termica	☒	☐	☒ Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) ☐ Heizöl / gasolio	500 kW ____ kW	1. UG	☐ intern / interna ☒ extern / esterna	☒	☐	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher	
	Fernwärme / Teleriscaldamento	☐	☒									
	Generatorenraum Locale gruppo elettrogeno	☐	☒	☐ Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) ☐ Heizöl / gasolio	____ kW ____ kW		☐ intern / interna ☐ extern / esterna	☐	☐	☐	Art/Tipo:	
	Kogeneratorenraum Locale cogeneratore	☐	☒	☐ Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) ☐ Heizöl / gasolio	____ kW ____ kW		☐ intern / interna ☐ extern / esterna	☐	☐	☐	Art/Tipo:	
	Küche Cucina	☒	☐	☒ Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) ☐ Heizöl / gasolio	____ kW ____ kW	EG		☒	☒	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher	
2.	Brennstofflager Depositi combustibile	☐	☒	☐ Methan / metano ☐ Heizöl / gasolio ☐ LPG / GPL	_____ l _____ l _____ l		☐unterird./interrato ☐oberird./fuoriterra	☐	☐	☐	Art/Tipo:	
	Lager Gasflaschen techn. Gase Deposito bombole gas tecnici	☐	☒	☐ Sauerstoff/ossigeno ☐ Azethylen/acetilene ☐ LPG / GPL ☐ Argon ☐ Mischgas / gas misto	_____ l _____ l _____ l _____ l _____ l			☐	☐	☐	Art/Tipo:	
3.	Archive Archivi	☒	☐	☒ Papiermenge / Quantità carta < 5 t:		2. UG		☒	☐	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher	
				☐ Papiermenge / Quantità carta > 5 t:				☐	☐	☐	Art/Tipo:	
	Lagerräume / Abstellkammern Depositi / Ripostigli	☒	☐	☒ Material / Materiale: Papier / carta		Auf jedem Stock		☒	☐	☐	Art/Tipo:	
				☒ Materiale / Material: Verschiedenes / vario				☒	☐	☐	Art/Tipo:	
4.	Labors Laboratori	☐	☒	Art/Tipo:	☐ Sauerstoff/ossigeno ☐ Azethylen/acetilene ☐ LPG / GPL ☐ Argon ☐ Mischgas / gas misto ☐ andere gefährliche Substanzen / altre sostzanze pericolose			☐	☐	☐	Art/Tipo:	

Raum / Locale Tätigkeit /Attività		Vorhanden Presente		Eigenschaften / Caratteristiche		Position / Ubicazione		Meldeanlagen Impianti rilevazione		Löschanlagen Impianti spegnimento		Bemerkungen Note
		Ja/Si	Nein/No			Stock Piano	Bemerkung Note	Brand Incendi	Gas			
5.	Werkstätten - Praxisräume Officine – Aule di pratica	☐	☒	Art/Tipo:	☐ Sauerstoff/ossigeno ☐ Azethylen/acetilene ☐ LPG / GPL ☐ Argon ☐ Mischgas / gas misto ☐ andere gefährliche Substanzen / altre sostzanze pericolose			☐	☐	☐	Art/Tipo:	
6.	Raum für Hauptelektroschrank Locale quadro elettrico principale	☒	☐			1. UG		☒	☐	☐	Art/Tipo:	Es müsste eigentlich ein CO^2-Feuerlöscher vorhanden sein!
	Transformatorkabine Cabina di trasformazione	☐	☒					☐	☐	☐	Art/Tipo:	
	E.D.V. / C.E.D. Serverraum / Locale server	☒	☐			2. UG		☒	☐	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher	
	Batterienraum / Locale batterie Akkumulatorr. / Loc.accumulatori	☒	☐			2. UG		☒	☐	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher	Befindet sich im Serverraum
7.	Dach / Tetto Überdachung / Copertura	☒	☐	☒ begehbar / praticabile ☐ nicht begehbar / non praticabile Bedingte Begehbarkeit / praticabilità condizi.ta				☐	☐	☐	Art/Tipo:	Kein Geländer!
8.	Maschinenraum Aufzug / Lift Locale macchine ascensore/ montacarichi	☒	☐	☒ ascensore persone / Personenaufzug		Ober 5. Stock		☒	☐	☐	Art/Tipo:	
				☒ montacarichi / Lastenaufzug		Ober 5. Stock		☒	☐	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher	
9.	PhotovoltaikanlagePhotovoltaikanlage / Impianto Fotovoltaico	☒	☐	Potenza / Nennleistung KW: 10 Superficie pannelli / eff. Paneelfläche m^2: 66		Tetto/ Dach		☐	☐	☐	Art/Tipo:	
10.	Anderes / Altro: Tiefgarage / Autorimessa	☒	☐	☐ Stellplätze / n. posti macchina < 9 t:				☐	☐	☐	Art/Tipo: Feuerlöscher	
				☒ Stellplätze / n. posti macchina > 9 t:		1 + 2. UG		☒	☐	☒	Art/Tipo: Sprinkler/Feuerlöscher	